

ALNAIR

MANUAL DE UTILIZARE
USER MANUAL

RO / EN

MULTUMIM!**THANK YOU!**

RO Va mulțumim ca ati ales ALNAIR pentru a fi castile dvs. universale pentru gaming!

Va rugam sa urmati instructiunile din manualul de utilizare atasat pentru a finaliza cu succes instalarea noului dvs. echipament.

#BIG #BOLD #AMPLIFIED

Welcome to the sound of AQIRYS®!

EN Thank you for choosing ALNAIR to be your all-purpose gaming headset!

Please, follow the instructions from the enclosed user manual to successfully complete the installation of your new gear.

#BIG #BOLD #AMPLIFIED

Welcome to the sound of AQIRYS®!

CUPRINS**SUMMARY**

Specificatii Tehnice / Technical Specifications.....	1
Continut Pachet / Packing List.....	2
Prezentare / Overview	3
Conectarea Castilor Wireless / Wireless Headset Connection.....	4-5
Functionalitatea ANC / ANC Functionality.....	6
Conectarea Castilor cu fir / Wired Headset Connection.....	7
Stare Indicator LED / LED Indicator State.....	7
Funcțiile butoanelor / Basic Key Operation.....	8
Iluminarea RGB / RGB Illumination.....	9
Incarcarea Bateriei / Battery Charging.....	9
Nivelul Bateriei / Battery Level.....	9
Personalizarea Castilor / Headset Customization.....	10
Recomandari / Recommendation.....	10
Atentionari / Warnings.....	11
Reglementari / Regulatory.....	12-13
Suport / Support.....	14

Specificatii Casti
Headset Specifications

Profiluri suportate	A2DP/AVRCP/SMP/HFP
Distanța operare	8 - 10 m
Impedanța audio	32Ω ± 15%
Diametru difuzor audio	40 mm
Răspuns în frecvență	20 Hz - 20 KHz
Sensibilitate	103 ± 3dB @ 1 KHz
Sensibilitate microfon	-42 ± 3dB
Baterie	800 mAh
Voltaj încarcare	DC5V
Voltaj funcționare	3.7V
Curent funcționare	26 - 120 mA

Supported profiles	A2DP/AVRCP/SMP/HFP
Operating distance	8 - 10 m
Audio impedance	32Ω ± 15%
Audio driver size	40 mm
Frequency Range	20 Hz - 20 KHz
Sensitivity	103 ± 3dB @ 1 KHz
Microphone sensitivity	-42 ± 3dB
Battery	800 mAh
Charging voltage	DC5V
Operating voltage	3.7V
Operating current	26 - 120 mA

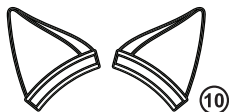
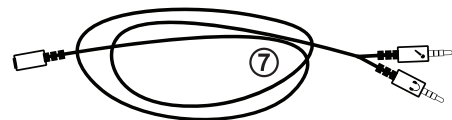
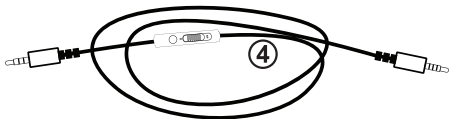
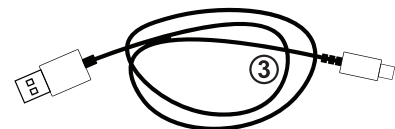
Specificatii Transmisor Wireless
Wireless Receiver Specifications

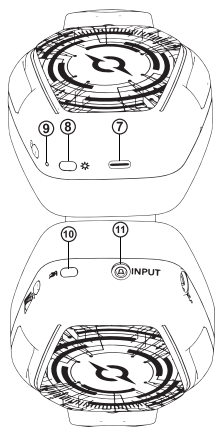
Conectare	USB 2.0
Distanța operare	10 m
Voltaj funcționare	5V
Curent funcționare	14 - 27 mA

Interface	USB 2.0
Transmission Range	10 m
Operating voltage	5V
Operating current	14 - 27 mA

Continut Pachet
Packing List

1. Casti Wireless	1. Wireless Headset
2. Microfon Detasabil	2. Removable Microphone
3. Cablu Incarcare USB Type-C	3. USB Type-C charging cable
4. Cablu Audio	4. Audio Cable
5. Manual de Utilizare	5. User Manual
6. Transmitator Wireless	6. Wireless Receiver
7. Splitter Audio	7. Audio Splitter
8. Husa de transport	8. Carrying Pouch
9. Adaptor USB 2.0 la USB Type-C	9. USB 2.0 to USB Type-C adapter
10. Urechi de pisica detasabile	10. Removable Kitty Ears

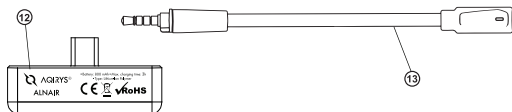



RO

1. Buton Pornire/Oprire
2. Buton ANC
3. Rotita de volum
4. Sistem Iluminare RGB
5. Microfon intern
6. Port Microfon Detasabil
7. Port de incarcare Type-C
8. Buton iluminare
9. Indicator LED
10. Buton microfon On/Off
11. Port audio 3.5mm
12. Transmator Wireless
13. Microfon detasabil

EN

1. On/Off button
2. ANC button
3. Volume wheel
4. RGB Lighting System
5. Internal microphone
6. Detachable microphone port
7. Type-C charging port
8. Illumination button
9. LED indicator
10. Microphone On/Off button
11. 3.5mm audio port
12. Wireless transmitter
13. Detachable microphone



Conectarea Castilor Wireless**Wireless Headset Connection****RO****1. Initializarea Castilor:**

- Porniti castile prin tinerea apasata a butonului de alimentare timp de 3 secunde.
- Acestea vor intra automat in cele doua moduri de conectivitate wireless: 2.4 GHz si Bluetooth.
- Veti auzi un mesaj vocal care va confirma pornirea lor, cu sintagma "Power On".

2. Conectare Initiala:

- La prima utilizare, aveti optiunea de a conecta castile atat la un dispozitiv Bluetooth, cat si la transmitatorul wireless inclus in pachet, simultan.
- Veti auzi un mesaj vocal care va confirma intrarea in modul Pairing.

3. Conectarea la Dispozitiv Bluetooth:

- Asigurati-va ca functia Bluetooth a dispozitivului este activata.
- Cautati "AQIRYS Alnair Wireless Headset" in lista de dispozitive Bluetooth din apropiere si selectati-l pentru a va conecta.
- Daca conexiunea este reusita, veti auzi un mesaj vocal care va confirma "Connected".

4. Conectarea prin Modul 2.4 GHz (PC/Mobile):

- Pentru a realiza conexiunea prin modul 2.4 GHz, va rugam sa conectati transmitatorul 2.4 GHz furnizat in pachet la un port USB Type-C disponibil pe dispozitivul dvs. Sau, folosind adaptorul inclus, puteti conecta transmitatorul 2.4 GHz la porturile USB 2.0 disponibile.
- In cazul utilizarii unui smartphone, va recomandam sa activati functia OTG (On-The-Go) pentru a permite functionarea corespunzatoare a transmitatorului.
- Dupa realizarea conexiunii, transmitatorul 2.4 GHz va intra automat in modul Pairing, indicat prin aprinderea intermitenta a LED-ului in culoarea albastra.
- In urma acestei actiuni, castile si transmitatorul 2.4 GHz se vor conecta automat, fapt confirmat de mentinerea iluminarii constante a LED-ului in culoarea albastra.

5. Conectare Simultana si Comutare Automata

Castile AQIRYS Alnair Wireless va permit sa le conectati atat la un dispozitiv Bluetooth, cat si la transmitatorul 2.4GHz inclus. Daca sunteti conectat la transmitatorul 2.4GHz si apare un semnal audio de pe dispozitivul Bluetooth, castile vor pune automat pauza la sunetul redat de pe 2.4GHz si vor reda sunetul de pe Bluetooth. Dupa ce sunetul Bluetooth se opreste castile revin automat la sunetul furnizat de transmitatorul 2.4GHz. Acest sistem asigura transferul fara intreruperi intre cele 2 surse de semnal.

Nota: sistemul de iluminare RGB se va activa automat la pornirea castilor; iluminarea poate fi dezactivata ulterior prin intermediul butonului de pe casca.

EN**1. Headphones Initialization:**

- Turn on the headphones by pressing and holding the power button for 3 seconds.
- They will automatically enter both wireless modes: 2.4 GHz and Bluetooth.
- You will hear a voice message confirming their startup, with the phrase "Power On."

2. Initial Connection:

- For the first use, you have the option to connect the headphones to both a Bluetooth device and the included wireless transmitter simultaneously.
- You will hear a voice message confirming entry into Pairing mode.

3. Bluetooth Device Connection:

- Ensure that the Bluetooth function on your device is enabled.
- Search for "AQIRYS Alnair Wireless Headset" in the nearby Bluetooth devices list and select it to connect.
- If the connection is successful, you will hear a voice message confirming "Connected."

4. Connection via 2.4 GHz Mode (PC/Mobile):

- To establish a connection in 2.4 GHz mode, please connect the provided 2.4 GHz transmitter to an available USB Type-C port on your device. Alternatively, using the included adapter, you can connect the 2.4 GHz transmitter to available USB 2.0 ports.
- When using a smartphone, we recommend activating the OTG (On-The-Go) function to ensure proper operation of the transmitter.
- After the connection is established, the 2.4 GHz transmitter will automatically enter Pairing mode, indicated by the intermittent blue LED light.
- Following this action, the headphones and the 2.4 GHz transmitter will connect automatically, confirmed by the constant blue LED light.

5. Simultaneous Connection and Automatic Switching

The AQIRYS Alnair Wireless headphones allow you to connect them to both a Bluetooth device and the included 2.4GHz transmitter. If you're connected to the 2.4GHz wireless transmitter and an audio signal from the Bluetooth device appears, the headphones will automatically pause the audio from the 2.4GHz source and play the audio from Bluetooth. After the Bluetooth audio stops, the headphones will automatically switch back to the audio provided by the 2.4GHz transmitter. This system ensures seamless switching between the two signal sources.

Note: the RGB lighting system will turn on automatically when the headset is turned on; the lighting can be switched off later via the button on the headset.

Utilizari Ulterioare

Subsequent Connections

RO

Dupa prima utilizare informatia de pairing va ramane salvata pe echipamentul dumnevoastra, iar conectorile ulterioare intre transmitator si casti se vor face automat.

EN

After the first use, the pairing information will remain saved on your equipment, and the subsequent connections between the receiver and the headset will be made automatically.

Activare/Dezactivare Transmitator

Wireless Receiver Power On/Off

RO

Transmitatorul este activat si dezactivat automat la conectarea si deconectarea sa la portul USB.

EN

The receiver is automatically turned on and off when connected and disconnected to the USB port.

Functionalitatea ANC

ANC Functionality

(Anulare Activa a Zgomotului)

(Active Noise Cancellation)

RO

1. **ANC OFF (Dezactivat):** Dezactiveaza complet anularea zgomotului pentru constientizarea mediului inconjurator si economisirea bateriei.
2. **ANC ON (Activat):** Anuleaza eficient zgomotele exterioare, ideal pentru medii zgomotoase precum transportul public sau calatoriile cu avionul.
3. **ANC TRANSPARENT (Transparent):** Permite utilizatorului sa auda sunetele din mediul inconjurator, fara a renunta la calitatea sunetului redat de casti. Acest mod este util atunci cand vrei sa fii atent la ce se intampla in jurul tau, dar si sa te bucuri de muzica sau podcastul preferat.

Schimbarea intre modurile ANC se realizeaza cu usurinta prin intermediul butonului "ANC" situat langa rotita de volum, oferindu-va controlul asupra calitatii sunetului si izolarii zgomotelor exterioare.

EN

1. **ANC OFF (Disabled):** Completely disables noise cancellation for awareness of the surrounding environment and battery conservation.
2. **ANC ON (Enabled):** Effectively cancels external noises, ideal for noisy environments like public transportation or air travel.
3. **ANC TRANSPARENT (Transparent):** Allows the user to hear the sounds from the surrounding environment without sacrificing the quality of the audio played by the headphones. This mode is useful when you want to be aware of what's happening around you while still enjoying your favorite music or podcast.

Switching between ANC modes is easy through the "ANC" button located next to the volume wheel, giving you control over sound quality and external noise isolation.

Conectarea Castilor cu fir
Wired Headset Connection
RO

Cand castile sunt conectate folosind cablul audio inclus in pachet, functionalitatea wireless este oprita automat. Pe firul castilor inclus in pachet se afla o telecomanda care va permite sa modificati volumul si care include un microfon integrat pentru apeluri si comenzi vocale.

Nota: functionalitatea wireless poate fi activata doar dupa deconectarea cablului audio!

EN

When the headphones are connected using the included audio cable, wireless functionality is automatically turned off. On the included cable of the headphones, there is a remote control that allows you to adjust the volume and includes a built-in microphone for calls and voice commands.

Note: wireless functionality can only be activated after disconnecting the audio cable!

Stare Indicator LED
LED Indicator State
Casti
Headset

Mod Pairing	LED-ul ilumineaza alternativ albastru
Casti pornite	LED-ul este stins
Baterie descarcata	LED-ul ilumineaza rosu intermitent de 3 ori pe secunda
Mod incarcare	Castile se incarca: LED-ul ilumineaza rosu continuu Castile sunt incarcate: LED-ul este stins

Pairing Mode	LED flashes blue
Power On	LED is off
Low Battery	LED flashes red 3 times per second
Charging Mode	The battery is charging: the LED is solid red Charging complete: LED is off

Transmitator
Receiver

Mod Pairing	LED-ul ilumineaza intermitent albastru
Conectare reusita	LED-ul ilumineaza albastru continuu

Pairing Mode	LED flashes blue
Connection Succeeded	LED is solid blue

Deconectare si Reconectare Automata

Auto Disconnect and Reconnect

RO

Daca nu sunt utilizate, castile intra in modul "standby" dupa 10 minute, dar raman conectate. Daca nu sunt conectate la niciun dispozitiv, castile se opresc dupa 5 minute. Daca va deplasati in afara razei de actiune, acestea incearca sa se reconecteze timp de 5 minute inainte de a se opri.

EN

If not used, the headset enters "standby" mode after 10 minutes, but remains connected. If it isn't connected to any device, the headset turns off after 5 minutes. If you move out of range, it tries to reconnect for 5 minutes before shutting down.

Funcțiile Butoanelor

Basic Key Operation

RO**Pornire Casti**

Apasati lung butonul , castile se vor initializa si LED-ul va ilumina albastru.

Oprire Casti


Apasati lung butonul , LED-ul albastru se va stinge si castile se vor opri.

Ajustare Volum

Ajustarea volumului se poate efectua din rotita amplasata pe casca stanga.

Play/Pauza

Pauza: apasati scurt butonul  in timpul redarii unei melodii.

Play: apasati scurt butonul  pentru a continua redarea melodiei.

Urmatoarea melodie

Apasati scurt de doua ori butonul  pentru a trece la urmatoarea melodie din lista de redare.

Raspundere/Terminare apel

Apasati scurt butonul  pentru a initia sau incheia apelul.

EN**Turn Headset On**

Long press the button , the headset will turn on, and the LED will light up blue.

Turn Headset Off

Long press the button , the blue LED will turn off, and the headset will turn off.

Volume Adjustment

Volume can be adjusted via the wheel on the left earcup.

Play/Pause

Pause: short press the button  while playing a song.

Play: short press the button  to resume playing the song.

Next Track

Press the button  shortly twice to skip to the next song in the playlist.


Answering/Ending call:

Press the button  once to initiate or end the call.

Iluminarea RGB

RGB Illumination

RO


Sistemul de iluminare RGB se va activa automat la pornirea castilor. Daca doriti sa dezactivati iluminarea pentru a conserva bateria, sau pentru orice alt motiv, tineti apasat butonul  timp de 3 secunde. Iluminarea poate fi reactivata urmand aceeasi procedura.


Schimbarea efectului de iluminare: Apasati de doua ori butonul . (RGB Cycle, Single Color Static, Single Color Breath, Multicolor Cycle)


Schimbarea culori pentru iluminare: Apasati scurt butonul .

Nota: Iluminarea nu va functiona in timp ce castile se incarca sau atunci cand sunt conectate clasic folosind cablul audio.

EN

The RGB lighting system will automatically activate when the headphones are switched on. If you want to turn the lighting off to conserve battery power, or for any other reason, press and hold the button  for 3 seconds. The lighting can be reactivated by following the same procedure.

Changing the lighting effect: Press the button  twice. (RGB Cycle, Single Color Static, Single Color Breath, Multicolor Cycle)

Changing the lighting color: Press the button  once.

Note: The lighting will not work while the headset is charging or used with the audio cable.

Incarcarea Bateriei

Battery Charging

RO

Cand nivelul bateriei este scazut, castile pot fi incarcate in aproximativ 3 ore utilizand cablul USB pentru incarcare. Indicatorul LED se va stinge cand incarcarea va fi completa. De asemenea, puteti utiliza castile in timpul procesului de incarcare pentru a va bucura de sunetul preferat fara intreruperi.

EN

When the battery level is low, the headphones can be charged in approximately 3 hours using the USB charging cable. The LED indicator will turn off when the charging is complete. Additionally, you can use the headphones during the charging process to enjoy your favorite audio without interruptions.

Nivelul Bateriei

Battery Level

RO

Atunci cand castile sunt conectate la un dispozitiv IOS sau Android, nivelul bateriei va fi afisat in coltul din dreapta sus al ecranului.

EN

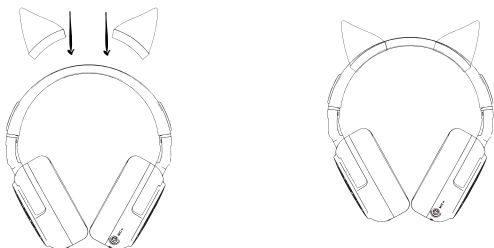
When the headset is connected to an IOS or Android device, the battery level will be displayed in the upper right corner of the screen.

Personalizarea Castilor**Headset Customization****RO**

Urechile de pisica se pot atasa de banda superioara a castilor. Respectati insemnle de L - stanga si R - dreapta aflate in interiorul urechilor de cauciuc pentru o pozitionare corecta.

EN

The kitty ears can be attached to the upper band of the headset. Follow the L - left and R - right markings inside the rubber ears for correct positioning.

**Recomandari****Recommendation****RO**

1. Inainte de prima utilizare recomandam rularea unui ciclu complet de incarcare a bateriei.
2. Pentru incarcarea bateriei puteti folosi incarcatoare 5V/1A sau 5V/2A; voltaje mai mari pot duce la defectarea castilor.
3. Daca au trecut mai mult de 3 luni de la ultima utilizare a castilor va rugam sa le incarcati inainte de folosire.
4. Daca nu folositi castile pentru o perioada mai lunga de timp recomandam rularea unui ciclu complet de incarcare a bateriei o data la 3 luni pentru conservarea acestora.

EN

1. Before the first use, we recommend running a complete battery charge cycle.
2. You can use 5V / 1A or 5V / 2A chargers to charge the battery; higher voltages can damage the headset.
3. If more than 3 months have passed since the last use of the headset, please charge the battery before use.
4. If you do not use the headset for an extended time, we recommend running a complete charge cycle of the battery every 3 months to preserve it.

Atentionari**Warnings****RO**

1. Pastrati castile in medii cu temperaturi normale; nu le expuneti direct razelor solare.
2. Pastrati castile la distanta de foc si obiecte fierbinti.
3. Pastrati castile uscate; evitati expunerea lor la medii umede; nu scufundati castile in lichid.
4. Nu incercati alte metode de incarcare in afara utilizarii cablului USB livrat in pachet.
5. Nu dezamblati, reparati sau modificati castile.
6. In cazul deteriorarilor fizice (indoituri, deformari, coroziune, etc.) contactati service-ul autorizat.
7. In cazul altor probleme de genul: degajare de miros anormal, temperatura foarte mare in functionare, schimbari anormale de culoare sau forma, opriti imediat utilizarea castilor si contactati service-ul autorizat.
8. Daca bateria este inlocuita gresit exista risc de explozie. Bateria poate fi inlocuita doar cu acelasi tip sau un echivalent. Va rugam sa contactati service-ul autorizat.
9. Acest produs nu este o jucarie. Copiii cu varsta mai mica de 14 ani pot utiliza produsul sub supravegherea parintilor.

ATENIE: Utilizarea castilor la volum maxim pentru perioade lungi de timp poate cauza deficiente permanente ale auzului.

EN

1. Keep the headset in environments without extreme temperatures; do not expose to direct sunlight.
2. Keep the headset away from fire and hot objects.
3. Keep the headset dry; avoid exposure to humid environments; do not immerse in liquid.
4. Do not try charging methods other than using the supplied USB cable.
5. Do not disassemble, repair or modify the headset.
6. In case of physical damage like bending, deformation, corrosion, contact the authorized service.
7. In case of other issues such as abnormal odor, very high operating temperature, abnormal changes in color or shape, stop using the headphones immediately and contact the authorized service.
8. If the battery is replaced incorrectly, there is a risk of explosion. The battery can only be replaced with the same type or equivalent. Please contact the authorized service.
9. This product is not a toy. Children under the age of 14 may use the product under parental supervision.

WARNING: Permanent hearing damage can occur if the headset is used at high volumes for extended periods of time.

REGLEMENTARI

- Unauthorized repairs or disassembly of the product will void the warranty and may cause its damage.
- This product is safe and complies to EU requirements. (compliant with directive EMC (2014/30/UE))
- This product is manufactured conforming with the European RoHS standard. (compliant with directive RoHS 2.0 (2015/863/UE))
- Using the WEEE symbol (the crossed-out bin) indicates that the electrical and electronic equipment inside the package can be recycled. When recycling waste properly, you protect the environment and people health. Segregated household waste collection, aids recycle materials and components used for the production of this device. For detailed information about recycling, please contact your retailer or a local authority.
- The batteries must not be disposed of with your other household waste; treat them in compliance with the local regulations or contact your local city office, your household waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

Frequency bands and Powers (Headset and Transceiver)

a. Frequency band(s) in which the radio equipment operates:

- WiFi: 2402 – 2480 MHz

b. Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates:

- GFSK, PI/4 DQPSK, 8DPSK: 10 dBm

- Reparatiile neautorizate sau dezasamblarea produsului duc la anularea garantiei si pot cauza deteriorarea lui.

- Produsul este un sigur, conform cu cerintele UE. (respecta directiva EMC (2014/30/UE))

- Acest produs este fabricat in concordanta cu standardul european RoHS. (respectiva directiva RoHS 2.0 (2015/863/UE))

- Utilizarea simbolului WEEE (pubele taiata cu un X) indica faptul ca echipamentele electrice si electronice din interiorul ambalajului pot fi reciclate. Cand reciclati deseurile in mod corespunzator protejati mediul inconjurator. Colectarea selectiva ajuta la reciclarea materialelor si componentelor folosite la fabricarea acestui echipament. Pentru informatii detaliate privind reciclarea, va rugam sa contactati vanzatorul sau autoritatile locale.

- Bateriile nu trebuie aruncate impreuna cu celelalte deseuri menajere; tratate-le in conformitate cu reglementarile locale sau contactati biroul local al orasului, serviciul de eliminare a deseurilor menajere sau magazinul de unde ati achizitionat produsul.

- Les réparations non autorisées ou le désassemblage du produit portent à l'annulation de la garantie et peuvent causer son endommagement.

- Le produit est sûr, conformément aux exigences de l'UE. (respecte la directive CEM (2014/30 / UE))

- Ce produit est fabriqué conformément à la norme européenne RoHS. (respecte la directive RoHS 2.0 (2015/863/UE))

- L'utilisation du symbole DEEE (poubelle barrée d'une croix) indique que les équipements électriques et électroniques de l'intérieur de l'emballage peuvent être recyclés. Lorsque vous recyclez correctement les déchets, vous protégez l'environnement. La collecte sélective aide au recyclage des matériaux et des composants utilisés à la fabrication de cet équipement. Pour obtenir des informations détaillées sur le recyclage, veuillez contacter le vendeur ou les autorités locales.

- Les piles ne doivent pas être jetées avec les autres déchets ménagers; traitez-les conformément aux réglementations locales ou contactez votre mairie, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

- Nicht autorisierte Reparaturen oder Demontagen des Produkts führen zur Löschung der Garantie und möglicherweise zur Beschädigung des Produktes.

- Das Produkt ist nach den Anforderungen der EU sicher. (EMV Verordnung (2014/30/UE))

- Dieses Produkt wird gemäß der europäischen RoHS-Norm hergestellt. (RoHS Verordnung 2.0 (2015/863/UE))

- Die Verwendung des WEEE-Symbols (mit einem X durchgestrichene Tonne) zeigt an, dass die elektrischen und elektronischen Geräte in der Verpackung recycelt werden können. Wenn Sie Abfälle ordnungsgemäß recyceln, tragen Sie zum Umweltschutz bei. Die Abfalltrennung hilft beim Recycling von Materialien und Bauteilen, die bei der Herstellung dieser Geräte verwendet werden. Ausführliche Informationen zum Recycling erhalten Sie von Ihrem Händler oder den örtlichen Behörden.

- Die Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen gemäß den örtlichen Vorschriften behandelt werden. Wenden Sie sich an Ihre Stadtverwaltung, Ihren Hausmüllentsorgungsdienst oder an das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

- Le riparazioni non autorizzate o lo smontaggio del prodotto portano all'annullamento della garanzia e possono causare il suo danneggiamento

- Il prodotto è sicuro, in conformità ai requisiti dell'UE (rispetta la direttiva EMC (2014/30 / UE))

- Questo prodotto è fabbricato in conformità alla norma europea RoHS. (rispetta la direttiva RoHS 2.0 (2015/863 / UE))

- L'uso del simbolo WEEE (cestino tagliato da una croce) indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche trovate all'interno della confezione possono essere riciclate. Quando riciclate i rifiuti in maniera adeguata, proteggete l'ambiente. La raccolta selettiva aiuta a riciclare i materiali e i componenti utilizzati per la fabbricazione di questa attrezzatura. Per informazioni dettagliate sul riciclaggio, contattare il venditore o le autorità locali.

- Le batterie non devono essere smaltite insieme agli altri rifiuti domestici; trattatele in conformità alle normative locali o contattate l'ufficio comunale, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio dove avete acquistato il prodotto.

- Neoprávňné opravy nebo demontáž výrobku vedou ke zrušení záruky a mohou způsobit jeho poškození.

- Jedná se o bezpečný výrobek v souladu s požadavky EU. (respektuje směrnici o EMC (2014/30/EU))

- Tento produkt je vyroben v souladu s evropskou normou RoHS. (je v souladu se směrnicí RoHS 2.0 (2015/863/EU))

- Použití symbolu WEEE (odpadkový koš, který je přeškrtnutý s X) naznačuje, že elektrická a elektronická zařízení z vnitřku balení jsou vhodná k recyklaci.

Pokud řádně recyklujete odpady, chráníte životní prostředí. Selektivní sběr pomáhá recyklovat materiály a komponenty používané při výrobě tohoto zařízení.

Za podrobné informace o recyklaci, kontaktujte prosím prodejce nebo místní úřady.

- Baterie se nesmí likvidovat společně s ostatním domovním odpadem; nakládejte s nimi v souladu s místními předpisy nebo se obraťte na místní obecní úřad, službu likvidace domovního odpadu nebo na obchod, kde jste výrobek zakoupili.



REGLEMENTARI

REGULATORY

- Neoprávnené opravy alebo demontáž výrobku vedú k zrušeniu záruky a môžu spôsobiť jeho poškodenie.
- Jedná sa o bezpečný výrobok v súlade s požiadavkami EÚ. (Respektujte smernicu o EMC (2014/30/EU))
- Tento produkt je vyrobený v súlade s európskou normou RoHS. (splňa smernicu RoHS 2.0 (2015/863 / EU))
- Použitie symbolu WEEE (odpadkový kód, ktorý je preškrtnutý s X) naznačuje, že elektrické a elektronické zariadenia z vnútra balenia sú vhodné na recykláciu. Ak riadne recyklujete odpad, chránite životné prostredie. Selektívny zber pomáha recyklovať materiály a komponenty používané pri výrobe tohto zariadenia. Za podrobné informácie o recyklácii, kontaktujte prosím predajcu alebo miestne úrady.
- Batérie sa nesmú likvidovať spolu s ostatným domovým odpadom; zaobchádzajte s nimi v súlade s miestnymi predpismi alebo sa obráťte na miestny mestský úrad, službu likvidácie domového odpadu alebo obchod, v ktorom ste výrobok zakúpili.
- Neovlášení popravci ili otvaranje proizvoda vodi do anuliranja garancije i mogu voditi do oštećenja uređaja.
- Proizvod jeste bezbedan, u skladu sa zahtevima EU. (poštujte direktivu EMC (2014/30/EU)).
- Ovaj proizvod proizveden je u skladu sa evropskim standardom ROHS (odnosno direktiva ROHS 2.0. (2015/863/EU)).
- Uprteba simbola WEEE (kanta isečena sa X) pokazuje činjenicu da sve električne i elektrotehničke opreme iz ambalaže mogu biti reciklirani. Kada vršite reciklažu otpada na odgovarajući način štite životnu sredinu. Selektivna kolekcija pomaže u reciklažu materijala i komponenta upotrebljenih u proizvodnji opreme. Za detaljne informacije u odnosu na reciklažu, molimo vas da stupite u kontaktu sa vašim prodavcem ili lokalnim vlastima.
- Baterije se ne smeju odlagati sa ostalim kućnim otpadom; postupajte sa njima u skladu sa lokalnim propisima ili se obratite lokalnoj gradskoj kancelariji, službi za odlaganje kućnog otpada ili prodavcima u kojoj ste kupili proizvod.
- Μη εξουσιοδοτημένες επιδιορθώσεις ή αποσυαμολόγηση του προϊόντος επιφέρουν ακύρωση της εγγύησης και μπορούν να προκαλέσουν την αλλοίωση του.
- Το προϊόν είναι ασφαλέ, σε συμμόρφωση με τις απαιτήσεις της Ε.Ε. (συγκεκριμένα την οδηγία EMC (2014/30/EU))
- Αυτό το προϊόν κατασκευάζεται σύμφωνα με το ευρωπαϊκό πρότυπο RoHS. (συγκεκριμένα την οδηγία RoHS 2.0 (2015/863/EU)).
- Η χρήση του συμβόλου WEEE (διαγραμμένος κώδος απορριμμάτων με ένα X) υποδεικνύει πως ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός του εσωτερικού του αμπαλάζ μπορεί να ανακυκλωθούν. Όταν ανακυκλώνεται τα απόβλητα με αποδοτικό τρόπο προστατεύεται τον περιβάλλον. Η επιλεκτική συλλογή βοηθά στην ανακύκλωση των υλικών και εξαρτημάτων που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή αυτού του εξοπλισμού. Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με τον πωλητή ή τις τοπικές αρχές.
- Οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορριπτονται μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα. Αντιμετωπίστε τις σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς ή επικοινωνήστε με το τοπικό δημοτικό γραφείο, την υπηρεσία απόρριψης οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.
- Неотризираните ремонтни работи или разглобяването на продукта водят до нищожество на гарацията и могат да доведат до неговата повреда.
- Продуктът е само една бройка, в съответствие с изискванията на ЕС. (Спазва разпоредженията на Директивата EMC (2014/30/EC))
- Този продукт е произведен в съответствие с европейския стандарт RoHS. (Съответстващата Директива RoHS 2.0 (2015/863/EC))
- Отбелязването на символа WEEE (зачеркната с X кофа за отпадъци) посочва факта, че електрическите и електронните устройства в опаковката могат да се рециклират. При надлежно рециклиране, опазвате околната среда. Разделното събиране на отпадъците помага за рециклирането на употребяваните материали и съставки за изработване на това устройство. За подробни информации относно рециклирането, молим Ви да се свържете с продавача на устройството или местните власти.
- Батериите не трябва да се изхвърлят заедно с другите битови отпадъци; третирайте ги в съответствие с местните разпоредби или се обърнете към местната общинска администрация, службата за изхвърляне на битови отпадъци или към магазина, в който сте закупили продукта.
- Nieautoryzowane naprawy lub demontaż produktu spowodują utratę gwarancji i mogą spowodować jego uszkodzenie.
- Produkt bezpieczny, zgodny z wymogami UE. (przestrzega dyrektywy EMC (2014/30 / UE))
- Ten produkt został wyprodukowany zgodnie z europejską normą RoHS. (odpowiednio dyrektywę RoHS 2.0 (2015/863 / UE))
- Użycie symbolu WEEE (kosz na śmieci z X) oznacza, że sprzęt elektryczny i elektroniczny wewnątrz opakowania można poddać recyklingowi. Poprzez prawidłowy recykling odpadów chronisz środowisko. Selektywna zbiórka pomaga w recyklingu materiałów i komponentów użytych do produkcji tego sprzętu. Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące recyklingu, skontaktuj się ze sprzedawcą lub lokalnymi władzami.
- Baterie nie mogą być wyrzucane z innymi odpadami domowymi; należy je traktować zgodnie z lokalnymi przepisami lub skontaktować się z lokalnym urzędem miasta, służbą utylizacji odpadów domowych lub sklepem, w którym zakupiono produkt.
- A termék nem szakszerű javítása vagy a termék alkatrészekre való bontása a garancia elhárítását jelenti és ugyanakkor a termék sérülését is előidézheti.
- A termék biztonságos, gyártása EU-s normáknak megfelelő. (EMC/2014/30/EU)
- A termék gyártása az európai RoHS standard normatíváknak megfelelő (RoHS 2.0 (2015/863/EU))
- A WEEE szimbólum (áthúzott kuka szimbólum) jelzi, hogy a csomagban található elektromos és elektronikus alkatrészek újrahasznosíthatók. A hulladék megfelelő újrahasznosításával védi környezetét. A selektív hulladékgyűjtéssel hozzájárul ezen termék gyártásához használt anyagok és alkatrészek újrahasznosításához. Bővebb tájékoztatásért kérjük igényelje a részleteket a forgalmazótól vagy a helyhatósági szervek képviselőitől.
- Az akkumulátorokat nem szabad a többi háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani; kezelje azokat a helyi előírásoknak megfelelően, vagy forduljon a helyi városi hivatalhoz, a háztartási hulladékkal kezelőhöz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.



SUPPORT

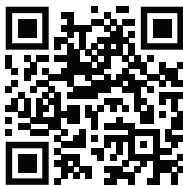
SUPPORT

RO Dacă întâmpinați erori sau orice alte probleme în utilizarea produsului nu ezitați să ne contactați.

EN If you encounter errors or any other problems with the product don't hesitate to contact us.



SCAN ME
(product page)



SCAN ME
(Follow us)

ATENȚIE: Pot apărea leziuni permanente ale auzului dacă căștile sunt utilizate la volum ridicat pentru perioade de timp îndelungate.

WARNING: Permanent hearing damage can occur if the headset is used at high volumes for extended periods of time.

© AQIRYS®. All rights reserved. AQIRYS® name and logo and all other related products, service names, and design marks are trademarks or registered trademarks of PC-coolers SRL. All other brand names and trademarks are the property of their respective owners. Specifications and design are subject to change without notice due to product improvements.



www.aqirys.com